Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 20. marca 2013

o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky, ktorým sa mení a dopĺňa usmernenie ECB/2007/9

(prepracované znenie)

(ECB/2013/4)

(2013/170/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 95, 5.4.2013, s. 23)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Usmernenie Európskej centrálnej banky ECB/2014/12 z 12. marca 2014	L 166	42	5.6.2014

▼B

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 20. marca 2013

o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky, ktorým sa mení a dopĺňa usmernenie ECB/2007/9

(prepracované znenie)

(ECB/2013/4)

(2013/170/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2 prvú zarážku,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 3.1 prvú zarážku a články 5.1, 12.1, 14.3 a 18.2,

keďže:

(1) Usmernenie ECB/2012/18 z 2. augusta 2012 o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky, ktorým sa mení a dopĺňa usmernenie ECB/2007/9 ([1]), sa podstatne zmenilo a doplnilo. Keďže je potrebné uskutočniť jeho ďalšie zmeny a doplnenia, v záujme jednoznačnosti by sa malo vyhotoviť jeho prepracované znenie.

(2) Podľa článku 18.1 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky Európska centrálna banka (ECB) a národné centrálne banky členských štátov, ktorých menou je euro, môžu uskutočňovať úverové operácie s úverovými inštitúciami a inými účastníkmi trhu, pričom sa požičiavanie zabezpečuje na základe dostatočnej zábezpeky. Všeobecné podmienky, za ktorých sú ECB a národné centrálne banky pripravené uskutočňovať úverové operácie vrátane kritérií určujúcich akceptovateľnosť zábezpeky na účely úverových operácií Eurosystému sú uvedené v prílohe 1 k usmerneniu ECB/2011/14 z 20. septembra 2011 o nástrojoch a postupoch menovej politiky Eurosystému ([2]).

([1]) Ú. v. EÚ L 218, 15.8.2012, s. 20.
([2]) Ú. v. EÚ L 331, 14.12.2011, s. 1.

▼B

(3) S cieľom podporiť poskytovanie úverov bankami a likviditu na peňažnom trhu eurozóny Rada guvernérov rozhodla 8. decembra 2011 a 20. júna 2012 o dodatočných opatreniach na zvýšenie podpory poskytovania úverov vrátane opatrení stanovených v rozhodnutí ECB/2011/25 zo 14. decembra 2011 o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky ([1]). Okrem toho bolo potrebné zosúladiť odkazy na sadzbu povinných minimálnych rezerv v usmernení ECB/2007/9 z 1. augusta 2007 o menovej štatistike a štatistike finančných inštitúcií a trhov ([2]) so zmenami a doplneniami nariadenia Európskej centrálnej banky (ES) č. 1745/2003 z 12. septembra 2003 o povinných minimálnych rezervách (ECB/2003/9 ([3])) zavedenými nariadením (EÚ) č. 1358/2011 ([4]).

(4) V rozhodnutí ECB/2012/4 z 21. marca 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie ECB/2011/25 o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky ([5]), sa ustanovovalo, že národné centrálne banky by nemali mať povinnosť prijímať ako zábezpeku v úverových operáciách Eurosystému akceptovateľné bankové dlhopisy so zárukou členského štátu, na ktorý sa uplatňuje program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu, alebo členského štátu, ktorého hodnotenie kreditného rizika nespĺňa minimálnu požiadavku Eurosystému na vysoké štandardy na hodnotenie kreditného rizika.

(5) V rozhodnutí ECB/2012/12 z 3. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie ECB/2011/25 o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky ([6]), sa takisto prehodnotila výnimka zo zákazu úzkych väzieb ustanoveného v oddiele 6.2.3.2 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14, pokiaľ ide o bankové dlhopisy so zárukou štátu, ktoré vydali zmluvné strany a samy ich používajú ako zábezpeku.

(6) Zmluvným stranám zúčastňujúcim sa na úverových operáciách Eurosystému by sa malo vo výnimočných situáciách umožniť, aby s predchádzajúcim súhlasom Rady guvernérov používali vo väčšom rozsahu vlastné bankové dlhopisy so zárukou štátu, a to nad úroveň dosiahnutú k 3. júlu 2012. K žiadosti o predchádzajúci súhlas predloženej Rade guvernérov je potrebné priložiť plán financovania.

([1]) Ú. v. EÚ L 341, 22.12.2011, s. 65.
([2]) Ú. v. EÚ L 341, 27.12.2007, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 250, 2.10.2003, s. 10.
([4]) Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1358/2011 zo 14. decembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1745/2003 o povinných minimálnych rezervách (ECB/2003/9) (ECB/2011/26) (Ú. v. EÚ L 338, 21.12.2011, s. 51).
([5]) Ú. v. EÚ L 91, 29.3.2012, s. 27.
([6]) Ú. v. EÚ L 186, 14.7.2012, s. 38.

▼B

(7) Dňa 2. augusta 2012 sa rozhodnutie ECB/2011/25 nahradilo usmernením ECB/2012/18, ktoré národné centrálne banky implementovali do svojej zmluvnej alebo regulačnej úpravy.

(8) Dňa 10. októbra 2012 sa usmernenie ECB/2012/18 zmenilo a doplnilo usmernením ECB/2012/23 ([1]), ktorým sa dočasne rozšírili kritériá určujúce akceptovateľnosť aktív používaných ako zábezpeka v operáciách menovej politiky Eurosystému tak, že sa ako akceptovateľné aktíva v operáciách menovej politiky začali prijímať aj obchodovateľné dlhové nástroje denominované v britských librách, jenoch alebo amerických dolároch. Z dôvodu historickej volatility príslušných výmenných kurzov sa na tieto obchodovateľné dlhové nástroje začali uplatňovať zníženia ocenení.

(9) V usmernení ECB/2013/2 z 23. januára 2013, ktorým sa mení a dopĺňa usmernenie ECB/2012/18 o dodatočných dočasných opatreniach týkajúcich sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky ([2]), sa bližšie vymedzuje postup pri predčasnom splatení dlhodobejších refinančných operácií zmluvnými stranami v záujme zabezpečiť, aby všetky národné centrálne banky uplatňovali rovnaké podmienky. Najmä v prípade, že zmluvná strana, ktorá si zvolila predčasné splatenie, úplne alebo čiastočne nevyrovná sumu, ktorú má splatiť príslušnej národnej centrálnej banke (NCB) k dátumu splatnosti, sa uplatňuje sankčný režim ustanovený v dodatku 6 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14.

(10) Usmernenie ECB/2012/18 by sa teraz malo opäť zmeniť a doplniť s cieľom zahrnúť do neho obsah rozhodnutia ECB/2012/34 z 19. decembra 2012 o dočasných zmenách pravidiel týkajúcich sa akceptovateľnosti zábezpeky denominovanej v cudzej mene ([3]) a zabezpečiť, aby národné centrálne banky nemali povinnosť prijímať ako zábezpeku v úverových operáciách Eurosystému akceptovateľné nekryté bankové dlhopisy, ktoré: a) vydali zmluvné strany, ktoré ich používajú, alebo subjekty, s ktorými majú zmluvné strany úzke väzby, a b) sú v plnom rozsahu zaručené členským štátom, ktorého hodnotenie kreditného rizika nespĺňa vysoké štandardy na hodnotenie kreditného rizika Eurosystému a ktorý podľa Rady guvernérov plní program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu.

([1]) Ú. v. EÚ L 284, 17.10.2012, s. 14.
([2]) Ú. v. EÚ L 34, 5.2.2013, s. 18.
([3]) Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2013, s. 22.

▼B

(11) Obsah rozhodnutí ECB/2011/4 z 31. marca 2011 o dočasných opatreniach týkajúcich sa akceptovateľnosti obchodovateľných dlhových nástrojov vydaných alebo garantovaných írskou vládou ([1]), ECB/2011/10 zo 7. júla 2011 o dočasných opatreniach týkajúcich sa akceptovateľnosti obchodovateľných dlhových nástrojov vydaných alebo garantovaných portugalskou vládou ([2]) a ECB/2012/32 z 19. decembra 2012 o dočasných opatreniach týkajúcich sa akceptovateľnosti obchodovateľných dlhových nástrojov vydaných alebo plne garantovaných Helénskou republikou ([3]) by sa v záujme jednoznačnosti a zjednodušenia mal zahrnúť do tohto usmernenia spolu so všetkými ostatnými dočasnými opatreniami týkajúcimi sa refinančných operácií Eurosystému a akceptovateľnosti zábezpeky.

(12) Dodatočné opatrenia uvedené v tomto usmernení by sa mali uplatňovať dočasne, až kým Rada guvernérov nedôjde k záveru, že už nie sú potrebné na zabezpečenie vhodného transmisného mechanizmu menovej politiky,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Dodatočné opatrenia týkajúce sa refinančných operácií a akceptovateľnej zábezpeky

1. Pravidlá uskutočňovania operácií menovej politiky Eurosystému a kritériá akceptovateľnosti zábezpeky ustanovené v tomto usmernení sa uplatňujú v spojení s usmernením ECB/2011/14.

2. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi týmto usmernením a usmernením ECB/2011/14 v podobe, v akej ho implementovali národné centrálne banky na vnútroštátnej úrovni, má prednosť toto usmernenie. Národné centrálne banky naďalej uplatňujú všetky ustanovenia usmernenia ECB/2011/14 v nezmenenej podobe, pokiaľ nie je ustanovené inak v tomto usmernení.

▼M1

3. Na účely článku 5 ods. 1 a článku 7 sa Helénska republika a Portugalská republika považujú za členské štáty eurozóny, ktoré plnia program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu.

▼B

Článok 2

Možnosť ukončiť dlhodobejšie refinančné operácie alebo znížiť ich objem

1. Eurosystém môže rozhodnúť, že za určitých podmienok môžu zmluvné strany pred dobou splatnosti znížiť objem určitých dlhodobejších refinančných operácií alebo ich ukončiť (takéto zníženie objemu alebo ukončenie sa ďalej spoločne označuje aj ako „predčasné splatenie“). Pri vyhlásení tendra sa bližšie vymedzí, či sa uplatňuje možnosť

([1]) Ú. v. EÚ L 94, 8.4.2011, s. 33.
([2]) Ú. v. EÚ L 182, 12.7.2011, s. 31.
([3]) Ú. v. EÚ L 359, 29.12.2012, s. 74.

▼B

ukončiť príslušné operácie alebo znížiť ich objem pred dátumom splatnosti, ako aj deň, od ktorého sa dá táto možnosť využívať. Táto informácia môže byť alternatívne poskytnutá v inom formáte, ktorý Eurosystém považuje za vhodný.

2. Zmluvná strana môže využiť možnosť ukončiť dlhodobejšie refinančné operácie alebo znížiť ich objem pred dátumom splatnosti tak, že najmenej týždeň pred dátumom predčasného splatenia oznámi príslušnej NCB sumu, ktorú zamýšľa splatiť postupom predčasného splatenia, ako aj deň, v ktorý zamýšľa túto sumu predčasne splatiť. Pokiaľ Eurosystém nerozhodne inak, predčasné splatenie možno uskutočniť v ktorýkoľvek deň, ktorý sa zhoduje s dňom vyrovnania hlavných refinančných operácií Eurosystému, za predpokladu, že zmluvná strana uskutoční oznámenie podľa tohto odseku najmenej týždeň pred týmto dňom.

3. Oznámenie podľa odseku 2 sa pre zmluvnú stranu stáva záväzným týždeň pred dňom predčasného splatenia, ktorý je v ňom určený. Ak zmluvná strana čiastočne alebo úplne nevyrovná sumu splatnú ku dňu splatnosti podľa postupu predčasného splatenia, môže to mať za následok uloženie finančnej pokuty uvedenej v oddiele 1 dodatku 6 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14. Ak zmluvná strana čiastočne alebo úplne nevyrovná sumu splatnú ku dňu predčasného splatenia podľa odseku 2, platia ustanovenia oddielu 1 dodatku 6, ktoré sa uplatňujú v prípadoch porušenia pravidiel týkajúcich sa tendrov. Uložením finančných pokút nie je dotknuté právo NCB použiť prostriedky nápravy, ak nastane prípad zlyhania podľa prílohy II k usmerneniu ECB/2011/14.

Článok 3

Prijatie niektorých ďalších cenných papierov krytých aktívami

▼M1

1. Okrem cenných papierov krytých aktívami akceptovateľnými podľa kapitoly 6 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14 sú ako zábezpeka v operáciách menovej politiky Eurosystému akceptovateľné aj cenné papiere kryté aktívami, ktoré nespĺňajú požiadavky na hodnotenie kreditného rizika podľa oddielu 6.3 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14, ale ktoré inak spĺňajú všetky kritériá akceptovateľnosti, ktoré platia pre cenné papiere kryté aktívami podľa prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14, a to za predpokladu, že majú dva ratingy pre emisiu prinajmenšom na úrovni troch B ([1]) od akceptovanej ECAI. Zároveň spĺňajú všetky nasledujúce požiadavky:

([1]) Rating „tri B“ znamená minimálne rating „Baa3“ od spoločnosti Moody's, rating „BBB-“ od spoločnosti Fitch alebo Standard & Poor's alebo rating „BBBL“ od spoločnosti DBRS.

▼M1

a) aktíva, z ktorých plynú peňažné toky, a ktoré kryjú cenné papiere kryté aktívami, patria k niektorému z týchto druhov aktív: i) hypotekárne úvery na nehnuteľnosti na bývanie, ii) úvery malým a stredným podnikom, iii) hypotekárne úvery na komerčné účely, iv) úvery na motorové vozidlá, v) lízing, vi) spotrebiteľské úvery, vii) pohľadávky z kreditných kariet;

b) pri aktívach, z ktorých plynú peňažnú toky, nemožno kombinovať rôzne druhy aktív;

c) aktíva, z ktorých plynú peňažné toky, a ktoré kryjú cenné papiere kryté aktívami nemôžu obsahovať úvery, ktoré:

i) sa nesplácajú v čase emisie cenných papierov krytých aktívami;

ii) sa nesplácajú v čase, keď sa začlenia do aktív kryjúcich cenné papiere kryté aktívami počas ich existencie, napríklad prostredníctvom náhrady aktív, z ktorých plynú peňažné toky;

iii) sú v ktoromkoľvek okamihu štruktúrované, syndikované alebo majú vysoký pákový efekt;

d) dokumenty o transakcii s cennými papiermi krytými aktívami obsahujú ustanovenia o pokračujúcej obsluhe.

▼B

2. Na cenné papiere kryté aktívami uvedené v odseku 1, ktoré majú dva ratingy na úrovni najmenej jedného A ([1]), sa uplatňuje oceňovacia zrážka vo výške 16 %.

3. Na cenné papiere kryté aktívami uvedené v odseku 1, ktoré nemajú dva ratingy na úrovni najmenej jedného A, sa uplatňujú tieto oceňovacie zrážky: a) na cenné papiere kryté hypotekárnymi úvermi na komerčné účely na uplatňuje oceňovacia zrážka vo výške 32 %; b) na všetky ostatné cenné papiere kryté aktívami sa uplatňuje oceňovacia zrážka vo výške 26 %.

4. Zmluvná strana nemôže predložiť ako zábezpeku cenné papiere kryté aktívami, ktoré sú akceptovateľné podľa odseku 1, ak táto zmluvná strana alebo niektorá tretia strana, s ktorou má úzke väzby, konajú vo vzťahu k týmto cenným papierom krytým aktívami ako poskytovatelia zabezpečenia úrokovej miery.

([1]) Rating „jedno A“ znamená minimálne rating „A3“ od spoločnosti Moody’s, rating „A–“ od spoločnosti Fitch alebo Standard & Poor’s alebo rating „AL“ od spoločnosti DBRS.

▼B

5. NCB môže prijímať ako zábezpeku v operáciách menovej politiky Eurosystému cenné papiere kryté aktívami, ktorých podkladové aktíva zahŕňajú hypotekárne úvery na nehnuteľnosti na bývanie alebo úvery malým a stredným podnikom, alebo obidva druhy úverov a ktoré nespĺňajú požiadavky na hodnotenie kreditného rizika podľa oddielu 6.3.2 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14 a požiadavky uvedené vyššie v odseku 1 písm. a) až d) a odseku 4, ale ktoré inak spĺňajú všetky kritériá akceptovateľnosti, ktoré platia pre cenné papiere kryté aktívami podľa usmernenia ECB/2011/14 a majú dva ratingy najmenej na úrovni troch B. Tieto cenné papiere kryté aktívami museli byť vydané pred 20. júnom 2012 a uplatňuje sa na nich oceňovacia zrážka vo výške 32 %.

6. Na účely tohto článku:

1. „hypotekárny úver na nehnuteľnosti na bývanie“ zahŕňa popri úveroch na nehnuteľnosti určené na bývanie krytých hypotékami úvery na nehnuteľnosti na bývanie, za ktoré bola poskytnutá záruka (bez hypotéky), ak je ručiteľ povinný plniť ihneď v prípade neplnenia dlžníkom. Takáto záruka sa môže poskytnúť v rôznych zmluvných formách vrátane poistných zmlúv, ak ju poskytuje subjekt verejného sektora alebo finančná inštitúcia, ktorá podlieha verejnému dohľadu. Na účely takejto záruky musí byť hodnotenie kreditného rizika ručiteľa počas transakcie na úrovni stupňa kreditnej kvality 3 harmonizovanej ratingovej stupnice Eurosystému;

2. „malý podnik“ a „stredný podnik“ znamená subjekt vykonávajúci podnikateľskú činnosť bez ohľadu na jeho právnu formu, ktorého vykazovaný obrat alebo vykazovaný obrat konsolidovanej skupiny, ak je subjekt členom konsolidovanej skupiny, je nižší ako 50 miliónov EUR;

3. „nesplácaný úver“ zahŕňa úvery, pri ktorých omeškanie pri splácaní úrokov alebo istiny dosiahlo 90 alebo viac dní a dlžník zlyhal v zmysle bodu 44 prílohy VII k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií ([1]) alebo existuje dostatočný dôvod pochybovať, či sa dlh splatí v plnom rozsahu;

4. „štruktúrovaný úver“ znamená štruktúru, ktorá zahŕňa podriadené úverové pohľadávky;

5. „syndikovaný úver“ znamená úver poskytnutý skupinou veriteľov, ktorí tvoria syndikát veriteľov;

6. „úver s vysokým pákovým efektom“ znamená úver poskytnutý spoločnosti, ktorej zadlženosť už dosiahla významnú úroveň, pričom tento úver sa používa na nadobudnutie majetkovej účasti v spoločnosti, ktorá je tiež dlžníkom z tohto úveru. Ide napríklad o financovanie na účely odkúpenia obchodného podielu;

([1]) Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 1.

▼B

7. „ustanovenia o pokračujúcej obsluhe“ znamenajú ustanovenia právnej dokumentácie týkajúcej sa cenných papierov krytých aktívami, ktorých účelom je zaistiť, aby obsluha pokračovala napriek zlyhaniu obsluhovateľa, a ktoré zahŕňajú dôvody na vymenovanie náhradného obsluhovateľa a plán postupu na vysokej úrovni obsahujúci prevádzkové kroky, ktoré sa majú uskutočniť v prípade vymenovania náhradného obsluhovateľa a postup na prevod správy úverov.

Článok 4

Prijatie niektorých ďalších úverových pohľadávok

1. Národné centrálne banky môžu prijímať ako zábezpeku v operáciách menovej politiky Eurosystému úverové pohľadávky, ktoré nespĺňajú kritériá akceptovateľnosti Eurosystému.

2. Národné centrálne banky, ktoré sa rozhodnú prijať úverové pohľadávky v súlade s odsekom 1, stanovujú kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika na tento účel tak, že bližšie vymedzujú odchýlky od požiadaviek uvedených v prílohe I k usmerneniu ECB/2011/14. Takéto kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika zahŕňajú požiadavku, aby sa úverové pohľadávky riadili právnymi predpismi členského štátu NCB, ktorá stanovila tieto kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika. Tieto kritériá akceptovateľnosti a opatrenia na kontrolu rizika podliehajú predchádzajúcemu súhlasu Rady guvernérov.

3. Za výnimočných okolností môžu národné centrálne banky s predchádzajúcim súhlasom Rady guvernérov prijať úverové pohľadávky: a) pri uplatnení kritérií akceptovateľnosti a opatrení na kontrolu rizika vytvorených inou NCB podľa odsekov 1 a 2 alebo b) ktoré sa riadia zákonmi iného členského štátu, ako je ten, v ktorom je zriadená prijímajúca NCB.

4. Iná NCB poskytne pomoc NCB, ktorá prijíma úverové pohľadávky podľa odseku 1, len ak sa na tom obe národné centrálne banky dohodli a s predchádzajúcim súhlasom Rady guvernérov.

Článok 5

Prijímanie určitých bankových dlhopisov so zárukou štátu

1. NCB nemá povinnosť prijímať ako zábezpeku v úverových operáciách Eurosystému akceptovateľné nekryté bankové dlhopisy, ktoré: a) nespĺňajú vysoké štandardy na hodnotenie kreditného rizika Eurosystému; b) vydala zmluvná strana, ktorá ich používa, alebo subjekty, ktoré s ňou majú úzke väzby, a c) sú v plnom rozsahu zaručené členským štátom: i) ktorého hodnotenie kreditného rizika nespĺňa požiadavku

▼B

Eurosystému na vysoké štandardy na hodnotenie kreditného rizika pre emitentov a ručiteľov obchodovateľných aktív ustanovenú v oddieloch 6.3.1 a 6.3.2 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14 a ii) ktorý podľa názoru Rady guvernérov plní program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu.

2. Vždy keď sa národné centrálne banky rozhodnú neprijať cenné papiere uvedené v odseku 1 ako zábezpeku, informujú o tom Radu guvernérov.

3. Zmluvné strany nesmú predložiť ako zábezpeku v operáciách menovej politiky Eurosystému nekryté bankové dlhopisy, ktoré samy vydali alebo ktoré vydali subjekty majúce so zmluvnými stranami úzke väzby, za ktoré ručí subjekt verejného sektora v Európskom hospodárskom priestore oprávnený vyberať dane, a to v objeme prevyšujúcom nominálnu hodnotu takýchto dlhopisov predložených ako zábezpeka k 3. júlu 2012.

4. Vo výnimočných prípadoch môže Rada guvernérov rozhodnúť o dočasných výnimkách z požiadavky ustanovenej v odseku 3 najviac na tri roky. K žiadosti o výnimku sa prikladá plán financovania, v ktorom sa uvedie, ako zmluvná strana, ktorá je žiadateľom, ukončí používanie vlastných nekrytých bankových dlhopisov so štátnou zárukou najneskôr do troch rokov od udelenia výnimky. Každá výnimka udelená po 3. júli 2012 platí naďalej, až kým sa nepristúpi k jej preskúmaniu.

Článok 6

Prijatie určitých aktív denominovaných v britských librách, jenoch alebo amerických dolároch ako akceptovateľnej zábezpeky

1. Obchodovateľné dlhové nástroje uvedené v oddiele 6.2.1 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14, ak sú denominované v britských librách, jenoch alebo amerických dolároch, predstavujú akceptovateľnú zábezpeku na účely operácií menovej politiky Eurosystému za predpokladu, že: a) sú emitované a držané/vyrovnané v eurozóne; b) emitent je usadený v Európskom hospodárskom priestore a c) spĺňajú všetky ostatné kritériá akceptovateľnosti uvedené v oddiele 6.2.1 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/14.

2. Eurosystém uplatňuje na tieto akceptovateľné dlhové nástroje tieto zníženia ocenení: a) zníženie o 16 % v prípade aktív denominovaných v britských librách alebo amerických dolároch a b) zníženie o 26 % v prípade aktív denominovaných v jenoch.

3. Akceptovateľnou zábezpekou na účely operácií menovej politiky Eurosystému sú aj obchodovateľné dlhové nástroje uvedené v odseku 1, ktorých kupóny sú viazané na jedinú úrokovú sadzbu na peňažnom trhu v ich mene alebo na index inflácie príslušného štátu, ktorého hodnota nie je podmienená vývojom iných trhových sadzieb ani nie je závislá od jeho hodnoty v predchádzajúcom období a neobsahuje ani podobné zložité štruktúry.

▼B

4. Okrem úrokových mier uvedených v odseku 3 môže ECB so súhlasom Rady guvernérov uverejniť zoznam ďalších akceptovateľných referenčných úrokových mier v cudzej mene na svojej internetovej stránke na adrese: www.ecb.europa.eu.

5. Na obchodovateľné aktíva denominované v cudzej mene sa uplatňujú len články 1, 3, 5, 6 a 8.

Článok 7

Pozastavenie uplatňovania požiadaviek na minimálny limit kreditnej kvality pre určité obchodovateľné nástroje

1. V súlade s odsekom 2 sa pozastavuje účinnosť minimálnych požiadaviek Eurosystému na limit kreditnej kvality, ktoré sú uvedené v rámcových pravidlách Eurosystému na hodnotenie kreditného rizika obchodovateľných aktív v oddiele 6.3.2 prílohy I k usmerneniu ECB/2011/4.

2. Limit kreditnej kvality Eurosystému sa neuplatňuje na obchodovateľné dlhové nástroje, ktoré vydali alebo za ktoré v plnom rozsahu ručia vlády členských štátov eurozóny, na ktoré sa uplatňuje program Európskej únie/Medzinárodného menového fondu, pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne, že príslušný členský štát nespĺňa podmienky finančnej podpory a/ani makroekonomického programu.

3. Na obchodovateľné dlhové nástroje, ktoré vydala alebo za ktoré v plnom rozsahu ručí vláda Helénskej republiky, sa uplatňujú osobitné zrážky uvedené v prílohe I k tomuto usmerneniu.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti, implementácia a uplatňovanie

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť 22. marca 2013.

2. Národné centrálne banky prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie súladu s článkom 5, článkom 6 ods. 3 až 5 a článkom 7 a toto usmernenie uplatňujú od 3. mája 2013. Najneskôr do 19. apríla 2013 informujú ECB o textoch a prostriedkoch týkajúcich sa daných opatrení.

3. Článok 5 sa uplatňuje do 28. februára 2015.

▼B

Článok 9

Zmena a doplnenie usmernenia ECB/2007/9

V prílohe III časti 5 sa odsek za tabuľkou 2 nahrádza takto:

„***Výpočet paušálnej odpočítateľnej položky na účely kontroly (R6):***

Paušálna odpočítateľná položka: Túto položku si uplatňuje každá úverová inštitúcia. Každá úverová inštitúcia si odpočíta maximálnu paušálnu čiastku na zníženie administratívnych nákladov spojených s riadením veľmi malých požiadaviek na povinné minimálne rezervy: Ak je (základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv × sadzba povinných minimálnych rezerv) nižšia ako 100 000 EUR, potom sa paušálna odpočítateľná položka rovná (základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv × sadzba povinných minimálnych rezerv). Ak (základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv × sadzba povinných minimálnych rezerv) prevyšuje alebo sa rovná 100 000 EUR, potom sa paušálna odpočítateľná položka rovná 100 000 EUR. Inštitúcie, ktoré môžu ako skupina vykazovať štatistické údaje týkajúce sa ich konsolidovanej základne pre výpočet povinných minimálnych rezerv (ako sa vymedzuje v časti 2 oddiele 1 prílohy III k nariadeniu (ES) č. 25/2009 (ECB/2008/32)), udržiavajú povinné minimálne rezervy prostredníctvom jednej inštitúcie zo skupiny, ktorá koná ako sprostredkovateľ výlučne pre tieto inštitúcie. V súlade s článkom 11 nariadenia Európskej centrálnej banky (ES) č. 1745/2003 z 12. septembra 2003 o povinných minimálnych rezervách (ECB/2003/9) (*) je len skupina ako celok oprávnená odpočítať paušálnu odpočítateľnú položku.

Povinné minimálne (alebo ‚vyžadované‘) rezervy sa počítajú takto:

Povinné minimálne (alebo ‚vyžadované‘) rezervy = základňa pre výpočet povinných minimálnych rezerv × sadzba povinných minimálnych rezerv − paušálna odpočítateľná položka.

Sadzba povinných minimálnych rezerv sa uplatňuje v súlade s nariadením (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

(*) Ú. v. EÚ L 250, 2.10.2003, s. 10.“

Článok 10

Zrušovacie ustanovenie

1. Usmernenie ECB/2012/18 sa zrušuje s účinnosťou od 3. mája 2013.

2. Odkazy na usmernenie ECB/2012/18 sa považujú za odkazy na toto usmernenie a čítajú sa v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 11

Adresáti

Toto usmernenie je adresované všetkým centrálnym bankám Eurosystému.

▼B

PRÍLOHA I

Rozpis zrážok, ktoré sa uplatňujú na obchodovateľné dlhové nástroje, ktoré Helénska republika vydala alebo za ktoré ručí v plnom rozsahu

Grécke štátne dlhopisy (GŠD)	**Skupiny splatností**	**Zrážky pre kupóny s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou**	**Zrážky pre nulový kupón**
	0 – 1	15,0	15,0
	1 – 3	33,0	35,5
	3 – 5	45,0	48,5
	5 – 7	54,0	58,5
	7 – 10	56,0	62,0
	> 10	57,0	71,0
Bankové dlhopisy so štátnou zárukou (BDŠZ) a nefinančné korporátne dlhopisy so štátnou zárukou	**Skupiny splatností**	**Zrážky pre kupóny s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou**	**Zrážky pre nulový kupón**
	0 – 1	23,0	23,0
	1 – 3	42,5	45,0
	3 – 5	55,5	59,0
	5 – 7	64,5	69,5
	7 – 10	67,0	72,5
	> 10	67,5	81,0

▼B

PRÍLOHA II

ZRUŠENÉ USMERNENIE VRÁTANE ZMIEN A DOPLNENÍ

Usmernenie ECB/2012/18 (Ú. v. EÚ L 218, 15.8.2012, s. 20).

Usmernenie ECB/2012/23 (Ú. v. EÚ L 284, 17.10.2012, s. 14).

Usmernenie ECB/2013/2 (Ú. v. EÚ L 34, 5.2.2013, s. 18).

▼B

PRÍLOHA III

TABUĽKA ZHODY

Usmernenie ECB/2012/18	Toto usmernenie
články 1 až 5	články 1 až 5
článok 5a	článok 6 ods. 1 a 2
článok 6	článok 7
článok 7	článok 8
—	článok 9
článok 8	článok 7
článok 9	článok 10
Rozhodnutie ECB/2011/4	Toto usmernenie
články 2 a 3	článok 7
Rozhodnutie ECB/2011/10	Toto usmernenie
články 2 a 3	článok 7
Rozhodnutie ECB/2012/32	Toto usmernenie
články 2 a 3	článok 7
Rozhodnutie ECB/2012/34	Toto usmernenie
články 1 a 2	článok 6 ods. 3 a 4